

Нам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0907
(212) 227-4125
УНСоюз (201) 451-2200
УНЮорґу (212) 227-5250

PIK LXXXVIII 4.211. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 6-ГО ЛИСТОПАДА 1981 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, NOVEMBER 6, 1981 No. 211 VOL LXXXVIII

В.КВАС ПЕРЕОБРАНИЙ

Союзівка. — Володимир Квас, загальною думкою керівництва цієї оселі УНСоюзу, був переобраний на другу дворічну каденцію у легіслатурі повіту Олстер, зловбивши при тому найбільше число голосів з-поміж усіх шістьох кандидатів виборчої округи.

Післякінцевого обрахування голосів В.Квас отримав 2,135 голосів. Діан Гірі — 2,087, а Джордж Бартел — 2,026. Для цього останнього, демократа, це була особливо болюча поразка, бо це вперше за 15 років його політичної діяльності, він не вийшов з одного з перших двох місць.

В.Квас, як відомо, кандидував з рани Республі-



Володимир Квас

канської партії, яка у повітовій легіслатурі збільшила свою перевагу з 25 до 26 членів. Демократів є 7.

„СОЛІДАРІСТЬ” ЗАКРИЛА СВОЄ БЮРО В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк, Н. Й. — Нью-Йоркська преса повідомила, що польська вільна профспілка „Солідарність” закрила своє інформаційне бюро в Нью Йорку, яке було відкрито тут два місяці тому за допомогою американської профспілки AFL-KIO і її президента Лейна Кіркланда.

Керівник цього бюро, 35-річний Зигмунд Піштакевич, заявив, що „ми були поінформовані „Солідарністю”, що у теперішній ситуації це є вигідно вдержувати таке бюро за кордоном”. Заходи кореспондентів пов'язати безпосередньо з 3. Піштакевичем не увінчалися успіхом.

Як відомо, бюро приміщувалося в будинку Об'єднаної федерації вчителів, президентом якої є Алберт Шенкер. Він однак не міг дати конкретної відповіді зацікавленим кореспондентам чому саме „Солідарність” якраз тепер вирішила закрити своє бюро.

Намагання кореспондентів відшукати Піштакевича через Американську федерацію Праці — Конгрес Індустріальних Організацій не дали жадного успіху. Політичні спостерігачі висловили тільки сподівання, що Крайовий комітет вільної профспілки в Гданську дасть у цій справі яскраве висвітлення пізніше.

Советські війська зміцнюють свої акції в Афганістані

Кабуль, Афганістан. — Великі перемоги національних збройних відділів і опанування ними цілого ряду провінцій змусили советське командування зміцнити свої бойові акції. Наслідком тих акцій советським частинам і їхнім афганським союзникам вдалося двома несподіваними наскоками зайти в неприготовлені партизан і здобути перемоги над ними.

Два тижні тому советські й афганські урядові війська намагалися здобути опановану повстанцями долину Пайншир. При допомозі сконцентрованих військових одиниць, летунства, а зокрема гелікоптерів їм удалося захопити ту долину. Але вже після одного дня один з партизанських командирів Массуд вибив советські війська з їхніх свіжо здобутих позицій і звільнив цілу долину. Боротьба за долину Пайншир стала тереном проби між національними й окупаційними військами й дотепер уже декілька разів переходила з рук до рук. Приблизно в тому самому часі партизани виграли бої за міста Гуль-

багар, Чарікар і Джабаль-ус-Сірай. В тих боях згідно з інформаціями перший раз стверджено участь по советському боці болгарських військових частин.

Навчене прикормом досвідом советське командування приступило до дальших акцій дуже обережно й пильно підготувавши всі тактичні заходи. Зате партизани, заколисани своїми успіхами, як подають інформаційні агентства з Афганістану, навіть не підбали як слід про забезпечення. Завдяки цьому советським відділам удалося в долині Логар, недалеко міста Шевак, на південь від Кабулу, зайти в партизан, зломити їхній припущений опір і опанувати їхній табір. Так само їм удалося закріпитися в Пахмані, відпочинковій місцевості, на захід від Кабулу. Тепер советські війська намагаються опанувати друге по величності місто в Афганістані, Кандагар. В місті й довкруги нього відбуваються завзяті бої й завдяки великій перевазі вогню ворога партизани були змушені в деяких пунктах відступити.

Ньюйоркська Округа УНС відбула організаційні наради

Нью Йорк, Н. Й. (В. Л.-ць). — У четвер, 22-го жовтня ц.р., тут в Українському Народному Домі відбулись організаційні збори ньюйоркської Округи Відділу Українського Народного Союзу, на яких члени Округного Комітету, секретарі й конвенційні делегати, у при-

явності членів Головного Уряду, застановилися над проблемами організаційної праці та основно обговорили заплановану осінню кампанію придбання нових членів.

Інші, зокрема зоюзові й загально громадські справи були також порушені у загальній дискусії після вислухання вичерпних звітів головного передсідника д-ра Івана Фліса, головного організатора Василя Оріховського, заступниці головного передсідника Марії Душник та інших, зокрема голови Округи й головного радного Миколи Хоманчука, гостя з Торонто, колишньої головної радної Марії Чучман і колишнього головного контролера Івана Винника. Присутнім на зборах був також колишній головний передсідник, а тепер почесний член Головного Уряду УНС Йосип Лисогір. Усіх представників і зборівши широкі вітання голова М. Хоманчук, висловлюючи надію, що присутність представників Головного Уряду, а зокрема їхній інформації та поради, допоможуть Окрузі в організуванні нових членів.

Про запис організації праці Округи вичерпно інформовав головний організатор В. Оріховський. Ще заки розпочались формальні наради присутні вставали з місць і одночасно мовчавою вшанували пам'ять бл. п. Михайла Салдана, заступника голови Округного Комітету. В. Оріховський дописав Окрузі в загальному й секретарям зокрема, що вони дещо сповільнили організаційну працю здобувши тільки 61 членів, Поодинокі члени зловили: М. Хоманчук (Відділ 5) — 9 членів, Марія Кульчицька (8) — 3 члени, д-р Роман Голіят (19) — 2, Різник (69) — 4, М. Васківі

(Закінчення на стор. 4)

(Продовження на ст. 4)

ШВЕДИ ПЕРЕСЛУХУЮТЬ СОВЕТСЬКОГО КАПІТАНА

Стокгольм, Швеція. — Советські чинники остаточно погодилися на переслухання шведськими урядовими чинниками капітана підводного човна Пйотра Гушіна, якого човен осів на міліні в часі тайної пенетрації шведських територіальних вод морської бази Карльскрон.

Капітана Гушіна шведи забрали на палубу свого торпедного човна, де шведські слідчі поліції й військові чинники піддали його основному допитові. Після докладного переслухання й перевірки тих даних і висновок, які він подасть, шведський уряд звільнить підводний човен разом з капітаном і цілою залогою та передасть командирів советського флоту, яка стоїть на міжнародних водах поблизу. Підводний човен, який осів був на міліні у територіальних водах Швеції, шведські ратиники кораблі спустили знову на воду й відтягнули глибше в територіальні шведські води, де його закоренює в безсмертній зоні. Бурхливе море й вітри загрожували ослому човнові та його залозі.

Перші запити з боку шведських чинників не дали задовільних вислідів, бо капітан Гушін дав неточні, виминаючі, або навіть свідомо неправдиві відповіді. Після того речники шведського уряду заявили, що човна не звільнять і переслухання капітана Гушіна не закінчать, доки його відповіді не будуть задовільні. Зі свого боку шведський уряд дав заперення, що без огляду на вислід слідства капітан Гушін, ані особи, які будуть у його товаристві, не будуть арештовані, чи притримані. Крім переслухання шведські чинники вимагали, щоб советська влада погодилася на інспекцію шведськими урядовими чинниками підводного човна та контролю його записів в корабельному щоденнику.

Советська влада не погоджувалася на звільнення шведськими чинниками осілого на міліні човна й вимагала, щоб це зробили советські рятункові кораблі, які прибули спеціально для цього. Однак після відходу капітана Гушіна в товаристві його головного помічника та навігатора, советські моряки вивисили знаки, що човен знайшовся в небезпечі. Згідно з принципами морського закону шведські чинники мали обов'язок його врятувати, стягнути з міліні та відвести у безпечну зону.

Шведські чинники потвердили попередню заяву, що підводний човен капітана Гушіна мав потрібний вираз і всі інструменти для електронічного морської розвідки. Шведське інформаційне агентство оприлюднило повідомлення, що шведське військово-командування стягнуло на береги поблизу осілого човна й напроти советської флотилії, яка прибула з метою стягнути човен з міліні та перестарти його в своє поселення навіть проти волі шведських чинників, зміцнені військові частини з морською артилерією та іншими засобами оборони.

У світі

МІНІСТЕР ВНУТРІШНІХ СПРАВ ЄГИПТУ Мохаммед Набаві Ізмаїл зловив на нараді кабінету міністрів офіційний звіт про вислід боротьби з підпіллям ісламських фанатиків. Уривки з цього звіту опубліковано. У своєму звіті Ізмаїл наголосив, що фактично заарештовано всіх лідерів нелегальних ісламських крайніх угруповань. Також викрито їхні тасміні квартири й магазини зброї та сконфісковано гроші. Міністер Ізмаїл попередив, що, не зважаючи на це, засоби безпеки будуть далі загострювані й удосконалювані, щоб на майбутнє уникнути такої всенаріональної трагедії, як вбивство президента Анвара ель-Садата. Уряд приготував публічний звіт про акції й арешти ісламського підпілля, а так само про перебіг вбивства президента. Зокрема остання точка цікавить і турбує всіх, тому, що для населення це багато справ не викисно. Найпопулярніший щоденник Аль Аграм повідомив, що знімання арештованих фанатиків виявили ще й план другого замаху, який мав відбутися на похороні жертв першого, і в якому було пляновано вбити всіх тих, які залишилися при житті.

РОЗМОВИ КАНАДСЬКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО прем'єра П'єра Трудю з прем'єрами десяти канадських провінцій увійшли у вирішну фазу. Провінційні прем'єри висувують різні пропозиції, з яких деякі, наприклад, справа рівних прав жінок, викликали гарячі протести. Один із провінційних прем'єрів запропонував, щоб справу визнання за жінками всіх прав, однакових з чоловіками, відкласти. Коли жіночі організації довідалися про цей проєкт провінційного прем'єра, по Канаді перекочуються хвилі жіночих протестів.

ПІСЛЯ ПРОГЛОШЕННЯ ПЛАНУ ПОЛОГОДИ ізраїльсько-арабського конфлікту Савдійської Арабії лідер ПВО Ясир Арафат заявив, що підтримує його. Скрайні елементи ПВО виступили проти цього плану. Для вияснення різних деталей того плану Арафат прибув до Ріяду, столиці Савдійської Арабії. Тут він відвів цілий ряд розмов, а між ними розмови з трьома провідними савдійськими особами: королем Халідом, князем Фагдом, який фактично кермує урядом і його політикою, та з командиром національної гвардії князем Абдуллою. Про ці розмови не подано ніякого публічного комунікату, мабуть тому, що зразу після Арафата до Савдійської Арабії прибув англійський міністер закордонних справ лорд Каррінгтон. Візита Каррінгтона пов'язано зі справами Європейського спільного ринку, однак при цій нагоді лорд Каррінгтон порушить різні актуальні політичні питання.

В ТУНІСІ ВІДБУЛИСЯ РІДКІ ТАМ парламентарні вибори. Останні такі вибори мали місце 25 років тому. До виборів став шийлий ряд різних партій, а на чолі була привладна партія Дестур Соціалістична партія, яка йшла в блок з профспілковою централею. Більш цей здобув усі 136 мандатів. Тими мандатами поділилися так, що Дестур партія отримала 109 мандатів, а профспілка 27. На кандидатів того блоку припало 94,6 відсотків голосів, а інші були занадто розсіяні, щоб могли мати будь-який вплив на кількісне відношення вибраних. Опозиційний Рух соціал-демократів склав формальний протест, обвинувачуючи міністра внутрішніх справ, що він пофальшував вибори.

ВСІ ІРАНСЬКІ МУЛЛИ У СВОЇХ ЩОДЕННИХ молитвах закликали всіх іранських громадян „святочно відзначити річницю великої події — схвалення американських дипломатів”. „Святокове відзначення” відбулося під будинком колишньої американської амбасаді, і, як звичайно, взяли в ньому участь натовпи іранців, а з так званих студентів, які брали участь у схопленні американців, мало хто залишився в живих. Їх розстрілювали й дали розстрілюють ескзекutori ісламського уряду Ірану.

БРЕЖНЄВ ПОГРОЖУЄ ЕВРОПІ

Москва. Леонід Брежнєв, генеральний секретар КПСС, дав інтерв'ю західнонімецькому тижневику „Дер Шпільгель”, у якому він, як звичайно, прибрав з одного боку позу голуба і заявив: „що наша мілітарна доктрина має оборонний характер, вона виключає превентивні війни і концепцію першого удару”, але з другого погрозив, що „обмежена” ядрова війна не існує. Раз погрозив, що „обмежена” ядрова війна не існує. Раз погрозив, що „обмежена” ядрова війна не існує. Раз погрозив, що „обмежена” ядрова війна не існує.

Брежнєв ще раз повторює фразу про те, що Москва тільки обороняє себе. І так, „обороняючи себе”, вона дійшла до Праги й Берліна, до берегів Пашіфику та проконвути безмежні простори в Аш. Він каже: „Советський Союз мусить будувати зброю, щоб оборонити себе, а не загрожувати будь-кому, а в першу чергу Європі”

Згідно з теперішніми пропагандистськими напруженнями советської політики Брежнєв кілька разів грозив Європі. Він сказав: „Одно є певне, що Європа є найбільш загроженою з усіх „людей”, які неминучо впадуть жертвою ядрового удару”. Як відомо, Советський Союз докладає всіх зусиль й великими коштами та жертвою мільйонів своїх громадян розбудовує й далі розбудовує свою воєнну машину, але Брежнєв старастся говорити так, неначе б було навпаки, а саме, що інші це роблять. Він каже: „Неспокійно у світі сьогодні. В різних закутках землі виникають конфлікти. Розвинено нові роли зброї, які спеціально небезпечні, тому що вони, як кажуть експерти, обнижують поріг до війни з атомовою зброєю, тобто роблять більш правдоподібним її вибух”

Після тих погроз і викрутків Брежнєв прибрав позу миролюбності. Він зокрема висловився за американсько-російською співпрацю та за переговори в цьому напрямі: „Останній президент Ретвен казав про готовність США дискутувати проблеми, де є різний думок між ними двома країнами. Ми швидко тут готові, бо ми завжди вважали переговори надійнішим інструментом для розв'язання міжнародних проблем”

Брежнєв дуже стримано, хоч і бито прихильно висловився про засоби перевірки дотримання збройних і інших зобов'язань. Але впродовж протипоті він так висловився про контроль на місцях і проти обсерваторів американських чинників на советській території і навпаки, та узагальнив це від закінчення договорів і осягнення співпрацю „дівря”. „Колі ми вже осягнемо взаємне довіря, то можна буде розвинути й інші форми перевірки (тобто контролю на місцях)” сказав Брежнєв.

В Америці

ПОЛІЦІЙНІ ЧИННИКИ І ОХОРОНЦІ В'ЯЗНИЦІ в Грейттерфорді, Па., перешукують тепер в'язниць келії одна за одною, шукаючи зброї, яка продісталася до в'язниць і з допомогою якої сім в'язнів держали в закладі 38 осіб, стероризували перед тим охоронців і працівників. Прокуратор розпочав також допити тих в'язнів. Офіційні чинники заявили кореспондентам, що вони мають деякі докази „послаблення” з боку наглядку”, але вони відмовилися вводити в подробности поки ведеться слідство у цій справі. Поінформовані особи кажуть, що не виключається можливість заговору, у якій були вмішані також охоронці. Деякі коментатори звертають увагу в пресі, що по подібній ситуації існує також в інших, зокрема єгипетських в'язницях і що варта, щоб до неї приглянувся генеральний прокуратор Вільям Френч Сміт.

УРЯДОВІ ЧИННИКИ ПОВІДОМИЛИ, що принаймні 25 відсотків молодих людей, які повинні були зареєструватися до військової служби, досі не зробили цього, а деякі прямо відмовилися і навіть не відповіли на опитування. Поборова агенція в останньому повідомленні повідомляє, що біля 300,000 молодих чоловіків, які повинні були докінчити життя зареєструватися не зробили цього. Загальне число тих, які не зареєструвалися до військової служби становить тепер приблизно 800,000 чоловіків. Речник поборової комісії Джоел Лемб заявив, що не можна всіх незареєстрованих вважати противниками військової служби, бо багато з них прямо це не привикли до нової системи, що її введено тільки цього року.

У ЗВ'ЯЗКУ З ПОГАНОЮ ПОГОДОЮ КЕРІВНИКИ центру в Кейн Канверал на Флориді мусили відкласти на 48 годин відліт міжконтинентального корабля „Коламбія”, хоч в середу рано, 4-го листопада, все було приготоване до відльоту, включно з обидвома летючими полк. Джеффом Енглесом і капітаном Річардом Трулі, які знаходилися вже в кораблі. Речники міжконтинентального центру ім. Джона Кеннеді заявили в останній хвилині, що атмосферична нестабільність може бути загрозливою для другого полету „Коламбія” і тому вирішили тимчасово відкласти відліт, хоч, як це вони самі призналися, таке рішення пов'язане з великими коштами.

ГОЛОВНІ ЕКОНОМІЧНІ І ПОЛІТИЧНІ дорадники Рональда Регена заявили на спеціальній нараді в Білому Домі, що Адміністрація мусить погодитися на вищий дефіцит у бюджеті на протязі чергових трьох років, або старатиметься, щоб Конгрес схвалив новий закон про підвищення податків. Іншого виходу з теперішньої фінансової ситуації немає, — кажуть дорадники Президента. На покриття витрат Уряду потрібно кілька більйонів доларів і з якогось джерела вони мусять прийти, якщо Уряд не хоче підвищувати висоту дефіциту. заявили секретар скарбу Доналд Ріген і директор бюджету Дейвід Стокман.

НА ПІДСТАВІ ПЕРЕВЕДЕНИХ ДОСЛІДІВ стверджено, що заборона купувати алкоголь молодим людям у віці 21 років — а не 18 — і нижче радикально зменшила смертні випадки на шляхах. Студії переведено у двох стейтах, Мішигені й Мейні, де раніше молоді водії спричинявали принаймні 28 відсотків усіх випадків, які кінчалися смертю чи тяжким пораненням. Тепер цей відсоток спав до 15, а в багатьох місцевостях й нижче. Д-р Александер Вагенаар, дослідник з мишигенського департаменту безпеки на шляхах, заявив, що доросла людина — водій інакше реагує під час їзди автомобілем навіть у випадку зажиття певної кількості алкоголю, як, наприклад, 17-18 річний юнак. Тому він дуже рекомендує усім стейтам піднести вік на купівлю алкоголю з 18 до 21-го року життя.

КЕРІВНИЦТВО РЕСПУБЛІКАНСЬКОЇ ПАРТІЇ відзначило на спеціальній церемонії кільканадцять осіб, які у своїх поїздках по країні зуміли здобути найбільше фондів для партійної скарбниці. Між відзначеними є такі особи, як конгресмен Джек Кемп, сенатор Говард Бейкер, лідер республіканської більшості в Сенаті, секретар Департаменту внутрішніх справ Джеймс Ват і секретар скарбу Доналд Ріген.

Ліда Ленець репрезентуватиме „Наше Життя” на Балю Преси

Нью Йорк, Н. Й. На Балю Української Преси „Наше Життя” буде репрезентувати Ліда Ленець.

Ліда закінчила середню школу в місті свого народження Покіпси, Н. Й., а школу українства в Керітоні (на Союзівці). Студію американську культуру й політичні науки у Васар коледжі. Після здобуття ступеня бакалавра пригостюється до магістерського іспиту. Належить до Пласту і цікавиться спортом. Головні зацікавлення не мистецтво. Мала успіхи в університеті, де виставляла малюнки, за які одержувала нагороди. Особливі успіхи мала в показках ліцензій писанок в коледжі й на фестивалі. Нагнітнішому міжнародному фестивалі в Гаптері мала свій станок і показувала писання писанок.



Ліда Ленець

звання „Міс Союзівки” Ліда була обрана на другу дружку.

В справі квитків на концерт Оперної Музики

Джерзі Сіті, Н. Дж. 3 Головної Канцелярії УНСоюзу повідомляють, що з уваги на швидкий продаж квитків на Концерт Української Оперної Музики, який відбудеться в неділю, 15-го листопада, в Карнісі і олів Нью Йорку, каса цієї авдиторії в день концерту може бути закрита.

Як уже інформовано, квитки в ціні від 8 до 16 дол. можна набувати в крамничках „Сурма”, „Арка” й „Еко” в Нью Йорку, „Дніп-

ДАТУ ДОНОВІД ПРОФ. П. АНДРУСІВА ПЕРЕСУНЕНО

Нью Йорк, Н. Й. — Керівники Українського Інституту Америки інформують, що заповіджену доповідь проф. Петра Андрусіва, яка мала відбутися тут в неділю 15-го листопада п.р., пересунує на суботу, 14-го листопада на годину 8-му.

ВШАНУЮТЬ ПРОФ. В. ГАЛИЧА

Супірійор, Виск. (В. Душник). У суботу, 14-го листопада ц.р., під час програми відзначення українського поселення в Америці, проф. Василь Галич, відомий історик й автор першої праці про українців в Америці англійською мовою, буде нагороджений спеціальною грамотою за його піонерську працю про українців в Америці. Грамоту дадуть Український Народний Союз, Мінесотський університет і Відділ УККА в Мінеаполісі, Мінн.



Проф. В. Галич

У дні 2-го жовтня 1981 року представник „Свободи” пересів довшу розмову-інтерв'ю з проф. Галичем, яке передаємо тепер для загального відома наших читачів.

Питання: Просимо подати декілька основних даних про ваше життя і вашу професорську діяльність.

Відповідь: Я народився 6-го квітня 1896 року в селі Стрільбиці Старосамбірського повіту в Західній Україні. До Америки я прибув 16-річним юнаком у 1912 році та почав працювати робітником у фабриці сталі в Пітсбурзі, а середню школу я почав в 1915 році. В 1920 році склав матуру та поступив в університет в Дебюю, Айова, де в 1924 році я одержав ступень бакалавра. Магістерку я зробив в університеті Айови в Айова Сіті в 1929 році, а докторат на тому самому університеті в 1934 році.

Я викладав історію і був тренером футболу протягом трьох років в Елктоні, а в історію в середній школі Супірійор у місті Супірійор на протязі 19-ти років, а останніх 20 років в цьому ж місті я вчив історію у Висконсинському університеті. Понад 60 років я живу далеко від українських осередків, проте за останніх 30 років я виступав на численних американських з'їздах і конференціях у стейтах Висконсин, Мішигені й Мінесоті, отже моя „американізація” проходила здебільшого серед інтелектуально-наукової верстви американського народу.

Питання: Що спонукало вас написати книжку „Українці в Злучених Штатах Америки”?

СВОБОДА

UKRAINSKYI SHCHENNIK UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-8964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Subscription 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. U.S.A. members 65¢ a month. Change of address — 50¢. Make checks or money orders payable to "Svoboda". Postmaster: Send address changes to "Svoboda", P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Тактика „лови злодія“

„Ніколи не було такого періоду в історії, коли політика держав, доля цілих народів була так безсоромно і цинічно маніпульована, керована таким голім егоїзмом, як це тепер діється, агресивними силами імперіалізму“, — промовляв в минулому тижні в Кремлі у честь північно-східного президента Леонід Брежнєв. Ті слова він повинен казати дивлячись у дзеркало, бо хто інший боді-коли в історії з таким цинізмом та безоглядним імперіалістичним егоїзмом вів свою закордонну політику, як не Советський Союз під кермою своїх нинішніх правителів? Політику побрязкування зброєю, — продовжував Брежнєв, — стосується разом із втручанням у внутрішні справи Єгипту і вона створює загрозу для безпеки Лівії. Відомо ж, що Лівія користується всебічною підтримкою від Советського Союзу і разом із Советським Союзом є країною, що найбільш сприяє міжнародному тероризму — не в теорії, а в практиці. Відомо всьому світові, що не було в історії і нема тепер ні одної іншої країни у світі, яка так нахабно і цинічно втручалась би у внутрішні справи чужих держав, як це робить Советський Союз, безпосередньо чи посередньо силами свого кубинського сателіта.

Усі так звані сателітські країни в Європі — Польща, Чехо-Словаччина, Болгарія, Румунія, Східна Німеччина і Малярія — підпорядковані диктатурі з Москви, якому вони в більшій чи меншій мірі мусять підпорядковуватися. Проголошена одверто „доктрина Брежнєва“ дає право Советському Союзу збройно „боронити загрозений соціалізм“ в будь-котрій сателітській комуністичній державі, — де комунізм введено багнетом советської збройної сили. І це не є „втручанням у внутрішні справи“, а „добрим правом“ Советського Союзу.

Зате „втручанням у внутрішні справи“ є домагання, щоб Советський Союз притримувався Гельсінкського договору також у тій точці, яка гарантує громадянам людські і громадянські права, нехтовані в СРСР. Танками здавлено у 1956 році намагання комуністичного уряду Імре Надя на Малярії перевести демократизацію режиму; зброєю інвазію у 1968 році припинено процес надання комунізму в Чехо-Словаччині „людського обличчя“ за готовування у тамошній компартії Александра Дубчека. Від кругло року вживається шантажу з Москви супроти робітничого руху в Польщі „поборенькуванням зброєю й військовими маневрами на прикордонній країні, щоб застрашити польський народ, який має відвагу протиставити диктатурі Москви і її слуг у Політбюрі компартії Польщі. І це не є „втручання у внутрішні справи“ Польщі, так само, як не була таким „втручанням у внутрішні справи“ Афганістану окупація тієї країни у 1979 році кругло 80,000-ою советською армією, при чому тамошнього президента Гафізуллаха Аміна, башкишки розстріляли, хоч він був комуністом, але замало податливим Москві, а на його місце призначили Бабрака Кармала, який цілком залежний від советського команданта в Кабулі. Советське військо стоїть в Етіопії; оплачувані й озброєні Москвою кубинські воїки перевели комуністичний переворот в Анголі; підпорядкований Москві Південний Ємен; з активною підтримкою Москви В'єтнам переводить агресію в сусідній Камбоджі; комуністична Північна Корея далі підпорядкована наказам від Москви; два найбільш на північ положені японські острови від кінця Другої світової війни окуповані Советським Союзом; Палестинська Організація Визволення разом із Сирією і Лівією є вічною загрозою для державного існування Ізраїля, який стоїть на перешкоді походу советського імперіалізму на Близькому Сході, — все це „в порядку“, а „загрозою для світового миру“ є вперте намагання Америки завести мир на Близькому Сході на базі визнання ізраїльської держави всіма арабськими країнами.

Це відома тактика злодія, який, втікаючи перед поліцією, кричить на весь голос „лови злодія“. Вислана проти милоді Української Народної Республіки, що її, зрештою, визнала Москва, зформованих на російській території армії Муравйова й Антонова Овсієнка, — це була — за советською термінологією — „громадянська війна“. У „суверенній Українській Соціалістичній Радянській Республіці“ немає буквально ні одного наукового журналу українською мовою. Голосно говорити по-українськи на вулицях міст в Україні, у крамницях чи трамваях, грозить доносом, що даний громадянин чи громадянка це — „ворожі націоналісти“, — і таврування такої політики — це „втручання до внутрішніх справ“ советської політики.

На щастя, правдивий характер советської імперії відомий вже всьому світові. Зокрема він відомий Америці і членським країнам НАТО. І такі істини, як „Брежнєв має короткі ноги“ та „до часу здбанок воду носить“ — переможуть.

ТУРЕЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ СУД ЗАСУДИВ колишнього прем'єра, а тепер лідера Республіканської народної партії Булента Ешевіта на чотири місяці тюрми за публічну критику уряду та його поодиноких членів. Така критика заборонена законом.

Створена нещодавно організація дружби жидівсько-української служить справі поправки тяжкої атмосфери, яка побутує поміж жидами і українцями після Другої світової війни, коли деякі українці були співробітниками гітлерівської влади під час окупації української землі німецько-фашистськими негодками. У знищувальних діях, у поліції й у таборі смерті можна було зустріти, серед інших націоналістів, і українських помічників, які виконували злочини. Це дуже болюче і не забувається.

Але не весь український народ повинен нести відповідальність за провини групи злочинців. Поміж українцями можна знайти людей, які робили все, що можливо, щоб допомогти і спастись — рятувати жидів, хоч так було суворо заборонено гітлерівськими властями, і не одні не-жид заплатив за рятівництво дорого. Більшість жидів, які залишилися жити в Україні після німецько-фашистської окупації, рятувалися через цих добросовісних українців. І це все правда.

Існують ще причини, з якими треба рахуватися. Довгі століття жили жиди разом з українцями. На протязі історії були періоди великого розвитку жидівської культури і матеріального добробуту на українській землі. На Україні створився славетний хасидський рух, який набрав великого розмаху в усьому жидівському світі. Цей рух створено бу-

В останніх роках зі зростом збройного насильства у світі з'являються друком щораз більше інформації про міжнародний терористичний рух.

Недавно ми познайомилися українське громадянство з документальною книгою відомої американської кореспондентки в Італії Клер Стерлінг п. з. „Мережа терору“, в якій вона описує діяльність різних терористичних банд у світі та вперше переклало вказує на тісні їх пов'язання з Москвою. Авторка закінчила свою працю на весні 1980 року.

З огляду на те, що на початку Декади Страху ч. 2 (1980-90) заіснували важливі події, зв'язані з терористичним рухом, уважимо доцільним доповнити працю Клер Стерлінг деякими, зокрема новішими, фактами з цінної розвідки п. з. „Terrorism Russia's Secret Weapon“ by William L. Chase with the magazines foreign bureau — U. S. News and World Report, May 4 1981.

Автор стверджує, що Вашингтон таємно Кремль за керування терористичною конспірацією у цілому світі та за пряму, або посередню підтримку найбільш озвірилим партизанським банд. Державний секретар ЗСА Гейл у урядовій Білому Домі кладуть відповідальність на Советський Союз за терористичне насильство, яке навістило Захід від 1970 року. „Коли йдеш до самого дна“ — каже Гейл — „то

бачиш, що Советський Союз найбільш відповідальний за розвиток міжнародного тероризму“.

Колішній командувач НАТО у 1979 році швидко пережив збройний захват на своє життя. Він не робить різниці між Червоними бригадами, неонацистами Західної Німеччини, або революційними рухами в Африці й Латинській Америці.

Сміливий осуд Советського Союзу налякав деяких боязливих американських дипломатів, з невідомою причиною здибував Сі-Ай-Ей та зацікавив проблемою Конгрес ЗСА. Сенатський Підкомітет Безпеки почав у квітні ц. р. переслухання в справі підтримки Советським Союзом тероризму в світі. Репортери Ю. С. Нюз енд Ворлд Ріпорт провели вичерпні розмови з американською розвідкою, державними урядовими, дипломатами та іншими експертами міжнародних справ. Зібрано багатий матеріал, який недовідомо вказує на те, що Кремль за посередництвом своїх сурогатів доставляє терористів для цілого світу.

Советський Союз заперечує будь-який зв'язок з терористичними бандами, але відкрито признається до допомоги в політичних насильствах, які зве „вій-

нами за національне визволення“.

Проблема глобального тероризму постійно погіршується. Тепер у 63-ох країнах діє вже 370 в більшості марксистських терористичних банд. У 1980 році вбито, або поранено 1720 осіб — в цьому 35 відсотків американців, переважно дипломатів і бізнесменів. За інформацією Сі-Ай-Ей атака розміщено в такому чисельному порядку: Азія — 45, Середній Схід — 195, Східна Європа — 7, Західна Європа — 204, Північна Америка — 90, Латинська Америка — 176, Африка — 29. Більше ніж половина нападів відбулася на Середньому Сході та в Західній Європі. В березні цього року терористи скопили три пасажирські джетові літаки. В одному випадку члени марксистської банди, званої Аль Зульфікар, добились звільнення 55 в'язнів, частина з яких була советськими шпигунами. При тому вони вбили пакистанського дипломата. Терористи мали советську зброю, вишколювалися в палестинських таборах.

Середній Схід

Найкращим доказом на велетенський вклад Совет-

ського Союзу в розвиток тероризму є Середній Схід, де Кремль фінансує, заохочує зброєю і експертами вишкільні табори в Південному Ємені, Лівії, Іраку, Сирії, Алжирі та Лівані. Лівія виросла на значну рушійну силу світового тероризму. Вона зживає на те не тільки масу советських, але і своїх грошей, зароблених на продажі нафти. Палестинці та терористи з різних частин світу проходять основний вишкіл у советських таборах, що з них найбільш в Симферополі й Одесі в Україні. Частини терористів ПВО, що вбили 6 жидівських поселенців на Синайському півострові, відбула літній тренінг біля Москви. Найславішим градуантом російських вишкілних таборів є відомий терорист Карльос де Джакель, що після переходу на пенсію живе в Триполі під опікою Каддафі.

Латинська Америка

В Латинській Америці майже кожний терорист завдячує свій вишкіл Кубі. Кастро вже понад 15 років доставляє терористичним бандам маси зброї та військового вряду; в більшості їх надсилають із Советського Союзу. Коло 5,000 партизанів вишколено в кубинських таборах з участю советських старшин. Біля 40 різних банд користає з допомоги Гавани й Москви.

(Продовження буде)

мистці не завдають собі труду передумати, на які шляхи направити свою творчість? Чи дійсно наші мистці не вивчають, куди мусять іти шляхи нашого теперішнього мистецтва і яка їх окрема роль на цьому шляху? Із цієї групи корисно вивчаються лише деякі цікаві праці, — це етюди Гордінського, деякі етюди І. Іванця, „Січ“ і „Цехмайстер Кипріяні“ Е. Козака, деякі етюди М. Неділка і М. Мороза та міцно в кольорі і формі збудовані „Тулупани“ Смольського“.

У суворій оцінці стану д-ром Михайлом Драганом виділення творчості Неділка заслуговує на особливу увагу. Вже раніше з нагоди третьої вистави СПУОМ у січні 1943 року, присвячений 25-літтю Київської Академії Мистецтв, д-р Михайло Драган писав: „Легкі і повні повітря ефектності пейзажі М. Неділка... Невідомо як би закінчилося зростання львівського періоду творчості Неділка, якби не перешкодили йому назрівачі воєнні події — фортуна воюючих окупантів змінилася, і цим разом німці опинилися у відвороті. Неділко не мав наміру знову надіти у соціалістичному замкненні. Раніше, як большевицькі армії відступали зі Львова, його як старшину резерви хотіли змобілізувати до Червоної армії. Йому пощастило сховатися; тепер стелилася дорога в невідоме — на Захід“.

В одному з найбільших світових осередків — у Німецькому Національному Музеї в Мюнхені, 10-го січня 1947 року, відкрилася велика мистецька виставка чужинських мистців, що перебували у трьох західних зонах окупованої Німеччини. У виставці брало участь понад 70 мистців різних національностей, в тому числі 43 українці, заступлені на виставі 300 творів. Ця виставка була великим організаційним і мистецьким успіхом українських мистців після недавнього закінченої жорстокої війни. Треба додати, що проходила вона ще не у цілком розв'язаному мряковині загрози насильної репатріації, де втрача не тільки свободи, але і самого життя була повсякденною дійсністю для не одного з учасників виставки; особливо загрозливим був стан для мистців з Наддніпрянщини, які силою обставин були приневолені приховувати свою ідентичність. Мюнхенський тиждень „Українська Трибуна“ з неділі, 19-го січня 1947 року, вмістив цілосторінковий „Провідник по виставці“, де накреслив основні завдання українських мистців на чужині

— вони дотепер не втратили своєї актуальності.

„Українська Трибуна“ писала: „Отже, виступ українських мистців на світовій арені має особливо важливе значення і то, в першу чергу, тому, що українське мистецтво гідно репрезентує українську культуру. Українські мистці доказують, що вони не тільки вміють учитися в Європі, але й давати свої власні культурні досягнення на високому рівні. Станочі поряд з європейським мистецтвом та орієнтуючись на кращі його здобутки, українські мистці вибирають цілком правильний шлях, бо тільки так зможуть вони знизити той комплекс провінційності, що ще тяжить над культурою українських мас. Правильний шлях в тому, що український мистець говорить образотворчою мовою, зрозумілою водночас українцям і чужинцям. Це власне те, що виводить українське мистецтво на світову арену.“

Тут знову знаходимо Миколу Неділка, а знайомо зі Львова картина „Над Дністром“, якою ще так недавно захоплювалася Л. Федорович-Малицька, знову манить глядача, „Національна Трибуна“ продовжує: „Зал наступна — найбільша з усіх. Стіна ліворуч показує два майстерні кравецькі Миколи Неділка, сповнені ліричного чуття, особливо це стосується картини „Над Дністром“, де гаряче надвечірнє повітря густою масою кольористичних переливів заливає всю картину.“

У трудних часах мандрівки українським мистцям, зорганізованим в Українській Спілці Образотворчих Мистців (УСОМ) у Мюнхені, пощастило випустити друком два альманахи під назвою „Українське Мистецтво“ за редакцією М. Дмитренка, Е. Козака і С. Луцька. Дали появу монографія трьох українських скульпторів — Крука, Павлося і Мухина, як також великий альбом „Українське Мистецтво“ з численними кольоровими репродукціями, серед них картини „Над Дністром“ Миколи Неділка. Альбом видано на підставі міжнародної образотворчої виставки, про яку буде виве мова; таких збірних виставок зорганізовано ще дві у найкращих галереях Мюнхену.

(Продовження буде)

Богдан Певний

У ПОШУКАХ ЗА НЕДІЛКОМ

III

Вийшов Неділко на етюди до Залішків з Дмитренком і Іванцем. Сонця там багато, клімат тепліший, вологоший більше, чим в дещо континентальному Києві, отже зміни у вигляді та кольорі предметів з віддалення від ока глядача, обсерватора-малюєра помітніші через повітряну перспективу. З цієї відносної невеликої різниці в оточуючій природі розкриває Неділко велику майстерську програму і знов добився нових кольористичних досягнень“.

Спомин Антоном Малюком набирає особливого значення, коли проаналізувати загальну атмосферу, що панувала на п'ятій виставі Спілки Праці Українських Образотворчих Мистців у Львові 1943 року. Дуже влучно характеризував її мистецтвознавець д-р Михайло Драган: „Середня генерація мистців — це найбільша група на виставі, але й найбільш недокована і пасивна і в тематичній, і в формі; пліве їх творчість, як низинна мілка річка; ніякі греблі, що їх ставило життя, вона не розірве, не розлізеться широко, не наситить землі урожайним покладом. Дзюрчить собі потічок. Пліве — не пліве, а переливається з пустого в порожнє. Більшість їх не виходить поза мистецьку плятформу імпресіонізму. Імпресіонізм занотовує виразки природи — байдує, як б вони не були — в їх зверхній барвній поволочі, і на цьому їх творча проблема кінчиться. Більшість наших мистців лиш тим різніться від імпресіоністів, що трохи компонує свої виразки природи, а деякі навіть того не роблять. Пів століття вже минуло, як імпресіонізм зробив революцію в мистецтві. Революція ця була потрібна в свій час, але сьогодні, після довгого шляху творчих шукань, продовжування їх роботи не доводило ні до чого. Досвід минулих гарячкових шукань їх мало заціпив і вони не включають до своїх творчості деяких осягів, які недавній період, „Штурм і Дранг“ в мистецтві все таки за собою залишив. Змінилися часи, мусять змінитися і мистецтво. Невже

Ліпа Фішер

РЕВІЗІЯ УКРАЇНСЬКО-ЖИДІВСЬКИХ ВІДНОСИН

ло жидом з Підкарпатської України Ізраїлем Баал-Шем-Тов у XVIII віці. Це месіянсько-народний рух, який має велике значення серед жидів по сьогоднішній день.

Але головним чином розвивалися серед українсько-жидівства в останні два століття різні науки, миства і література.

Багато жидівських письменників і поетів, які пишуть на мовах ідіш і їврит, проживали і діяли на Україні або походять звідти. Поміж ними такі визначні особистості, знамениті у світовій літературі, як Менделє Мойхер Сфорим, Шолом Алейхем, Хаїм Нахман Бялик, Ш. Я. Агнон, Шолом Аш і інші. Ці люди були надхнуті до творчості українською природою і опиралися не раз життя українського народу у своїх творах.

Тому є поміж жидами і українцями багато спільного, і з тим треба рахуватися, продовжуючи цей історичний зв'язок поміж обома народами з наміром поправки відношення поміж ними. Жиди не повинні забути, що відбулося в минулому, і вжити всіх міроприємств, щоб розпочати нову еру в спільних відношеннях між обома народами. Жидівський народ, — на мою думку, —

Олександр Татомір

ТАЄМНА ЗБРОЯ РОСІЇ

I

нами за національне визволення“.

Проблема глобального тероризму постійно погіршується. Тепер у 63-ох країнах діє вже 370 в більшості марксистських терористичних банд. У 1980 році вбито, або поранено 1720 осіб — в цьому 35 відсотків американців, переважно дипломатів і бізнесменів. За інформацією Сі-Ай-Ей атака розміщено в такому чисельному порядку: Азія — 45, Середній Схід — 195, Східна Європа — 7, Західна Європа — 204, Північна Америка — 90, Латинська Америка — 176, Африка — 29. Більше ніж половина нападів відбулася на Середньому Сході та в Західній Європі. В березні цього року терористи скопили три пасажирські джетові літаки. В одному випадку члени марксистської банди, званої Аль Зульфікар, добились звільнення 55 в'язнів, частина з яких була советськими шпигунами. При тому вони вбили пакистанського дипломата. Терористи мали советську зброю, вишколювалися в палестинських таборах.

Середній Схід

Найкращим доказом на велетенський вклад Совет-

ського Союзу в розвиток тероризму є Середній Схід, де Кремль фінансує, заохочує зброєю і експертами вишкільні табори в Південному Ємені, Лівії, Іраку, Сирії, Алжирі та Лівані. Лівія виросла на значну рушійну силу світового тероризму. Вона зживає на те не тільки масу советських, але і своїх грошей, зароблених на продажі нафти. Палестинці та терористи з різних частин світу проходять основний вишкіл у советських таборах, що з них найбільш в Симферополі й Одесі в Україні. Частини терористів ПВО, що вбили 6 жидівських поселенців на Синайському півострові, відбула літній тренінг біля Москви. Найславішим градуантом російських вишкілних таборів є відомий терорист Карльос де Джакель, що після переходу на пенсію живе в Триполі під опікою Каддафі.

Латинська Америка

В Латинській Америці майже кожний терорист завдячує свій вишкіл Кубі. Кастро вже понад 15 років доставляє терористичним бандам маси зброї та військового вряду; в більшості їх надсилають із Советського Союзу. Коло 5,000 партизанів вишколено в кубинських таборах з участю советських старшин. Біля 40 різних банд користає з допомоги Гавани й Москви.

(Продовження буде)

мистці не завдають собі труду передумати, на які шляхи направити свою творчість? Чи дійсно наші мистці не вивчають, куди мусять іти шляхи нашого теперішнього мистецтва і яка їх окрема роль на цьому шляху? Із цієї групи корисно вивчаються лише деякі цікаві праці, — це етюди Гордінського, деякі етюди І. Іванця, „Січ“ і „Цехмайстер Кипріяні“ Е. Козака, деякі етюди М. Неділка і М. Мороза та міцно в кольорі і формі збудовані „Тулупани“ Смольського“.

У суворій оцінці стану д-ром Михайлом Драганом виділення творчості Неділка заслуговує на особливу увагу. Вже раніше з нагоди третьої вистави СПУОМ у січні 1943 року, присвячений 25-літтю Київської Академії Мистецтв, д-р Михайло Драган писав: „Легкі і повні повітря ефектності пейзажі М. Неділка... Невідомо як би закінчилося зростання львівського періоду творчості Неділка, якби не перешкодили йому назрівачі воєнні події — фортуна воюючих окупантів змінилася, і цим разом німці опинилися у відвороті. Неділко не мав наміру знову надіти у соціалістичному замкненні. Раніше, як большевицькі армії відступали зі Львова, його як старшину резерви хотіли змобілізувати до Червоної армії. Йому пощастило сховатися; тепер стелилася дорога в невідоме — на Захід“.

В одному з найбільших світових осередків — у Німецькому Національному Музеї в Мюнхені, 10-го січня 1947 року, відкрилася велика мистецька виставка чужинських мистців, що перебували у трьох західних зонах окупованої Німеччини. У виставці брало участь понад 70 мистців різних національностей, в тому числі 43 українці, заступлені на виставі 300 творів. Ця виставка була великим організаційним і мистецьким успіхом українських мистців після недавнього закінченої жорстокої війни. Треба додати, що проходила вона ще не у цілком розв'язаному мряковині загрози насильної репатріації, де втрача не тільки свободи, але і самого життя була повсякденною дійсністю для не одного з учасників виставки; особливо загрозливим був стан для мистців з Наддніпрянщини, які силою обставин були приневолені приховувати свою ідентичність. Мюнхенський тиждень „Українська Трибуна“ з неділі, 19-го січня 1947 року, вмістив цілосторінковий „Провідник по виставці“, де накреслив основні завдання українських мистців на чужині

— вони дотепер не втратили своєї актуальності.

„Українська Трибуна“ писала: „Отже, виступ українських мистців на світовій арені має особливо важливе значення і то, в першу чергу, тому, що українське мистецтво гідно репрезентує українську культуру. Українські мистці доказують, що вони не тільки вміють учитися в Європі, але й давати свої власні культурні досягнення на високому рівні. Станочі поряд з європейським мистецтвом та орієнтуючись на кращі його здобутки, українські мистці вибирають цілком правильний шлях, бо тільки так зможуть вони знизити той комплекс провінційності, що ще тяжить над культурою українських мас. Правильний шлях в тому, що український мистець говорить образотворчою мовою, зрозумілою водночас українцям і чужинцям. Це власне те, що виводить українське мистецтво на світову арену.“

Тут знову знаходимо Миколу Неділка, а знайомо зі Львова картина „Над Дністром“, якою ще так недавно захоплювалася Л. Федорович-Малицька, знову манить глядача, „Національна Трибуна“ продовжує: „Зал наступна — найбільша з усіх. Стіна ліворуч показує два майстерні кравецькі Миколи Неділка, сповнені ліричного чуття, особливо це стосується картини „Над Дністром“, де гаряче надвечірнє повітря густою масою кольористичних переливів заливає всю картину.“

У трудних часах мандрівки українським мистцям, зорганізованим в Українській Спілці Образотворчих Мистців (УСОМ) у Мюнхені, пощастило випустити друком два альманахи під назвою „Українське Мистецтво“ за редакцією М. Дмитренка, Е. Козака і С. Луцька. Дали появу монографія трьох українських скульпторів — Крука, Павлося і Мухина, як також великий альбом „Українське Мистецтво“ з численними кольоровими репродукціями, серед них картини „Над Дністром“ Миколи Неділка. Альбом видано на підставі міжнародної образотворчої виставки, про яку буде виве мова; таких збірних виставок зорганізовано ще дві у найкращих галереях Мюнхену.

(Продовження буде)

Богдан Певний

У ПОШУКАХ ЗА НЕДІЛКОМ

III

Вийшов Неділко на етюди до Залішків з Дмитренком і Іванцем. Сонця там багато, клімат тепліший, вологоший більше, чим в дещо континентальному Києві, отже зміни у вигляді та кольорі предметів з віддалення від ока глядача, обсерватора-малюєра помітніші через повітряну перспективу. З цієї відносної невеликої різниці в оточуючій природі розкриває Неділко велику майстерську програму і знов добився нових кольористичних досягнень“.

Спомин Антоном Малюком набирає особливого значення, коли проаналізувати загальну атмосферу, що панувала на п'ятій виставі Спілки Праці Українських Образотворчих Мистців у Львові 1943 року. Дуже влучно характеризував її мистецтвознавець д-р Михайло Драган: „Середня генерація мистців — це найбільша група на виставі, але й найбільш недокована і пасивна і в тематичній, і в формі; пліве їх творчість, як низинна мілка річка; ніякі греблі, що їх ставило життя, вона не розірве, не розлізеться широко, не наситить землі урожайним покладом. Дзюрчить собі потічок. Пліве — не пліве, а переливається з пустого в порожнє. Більшість їх не виходить поза мистецьку плятформу імпресіонізму. Імпресіонізм занотовує виразки природи — байдує, як б вони не були — в їх зверхній барвній поволочі, і на цьому їх творча проблема кінчиться. Більшість наших мистців лиш тим різніться від імпресіоністів, що трохи компонує свої виразки природи, а деякі навіть того не роблять. Пів століття вже минуло, як імпресіонізм зробив революцію в мистецтві. Революція ця була потрібна в свій час, але сьогодні, після довгого шляху творчих шукань, продовжування їх роботи не доводило ні до чого. Досвід минулих гарячкових шукань їх мало заціпив і вони не включають до своїх творчості деяких осягів, які недавній період, „Штурм і Дранг“ в мистецтві все таки за собою залишив. Змінилися часи, мусять змінитися і мистецтво. Невже

— вони дотепер не втратили своєї актуальності.

„Українська Трибуна“ писала: „Отже, виступ українських

НЕВІРНИЙ ЗАГОЛОВОК

У „Свободі“ ч. 180, з чет-верга, 24-го вересня, у допи-сі під заголовком „Парафія св. Володимира у Лос Ан-желесі увійшла у юрисдик-цію УАПЦ“, допущено у заголовку певного перебі-шення. Там насправді лише

велися розмови про таку можливість, але докрано-го факту включення не ста-лося. Сам допис із Консис-торії УПЦ з Св.т. Бавил Бруку мав заголовок: „Пе-ред відлетом до Європи“ — Рел.

Субота, 7-го листопада 1981 р.

Під патронатом
Українського Конгресового Комітету Америки
Відділ Баффало, Н. Й.
відбудеться

КОНЦЕРТ Українського Чоловічого Хору „ПРОМЕТЕЙ“

Михайло Дябога, диригент Ірена Пелех, піаністка
в залі: Микитин Гай Скул Аудіторіум
1500 Елмвуд Авеню, БАФФАЛО, Н. Й.
Початок о год. 7-й веч.
Вступ: \$5.00 для дорослих, \$3.00 для студентів і емеритів

КОНЦЕРТ ПРИСВЯЧЕНИЙ ЛИСТОПАДОВОМУ ЧИНУ

Субота, 7-го листопада 1981 р.

Окружний Комітет Відділів
Українського Народного Союзу
Міннеаполіс, Міннесота
повідомляє, що

в п'ятницю, 13 листопада 1981 р., о год. 8-й веч.
в залі Української Православної Церкви
св. Михайла при 505 — 4-й вул. (Норт Іст)

ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ Окружного Комітету Відділів УНСоюзу м. Міннеаполіс і околиці

ЗУСТРІЧ

з заступниками головного підприємця УНС
д-ром МИРОНОМ КУРОПАСЕМ
і сен. ПАВЛОМ КУЗИКОМ

До участі в нарадах і зустрічі запрошуються Відділові уряд-довці Відділів УНСоюзу, а також Союзних членів і ВСІХ, що є зацікавлені союзними і загально-громадськими справами.

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Інж. Ярослав Карп'як
секретар
Гіларій Панік
голова

ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКИЙ КОМІТЕТ Оборони Національних і Людських Прав України

ЗАКЛИКАЄ

всі Організації та Громадянство відзначити

П'ЯТУ РІЧНИЦЮ

ГЕЛЬСІНКСЬКОЇ ГРУПИ

беручи участь в ДЕМОНСТРАЦІЇ, що відбудеться
17-го ЛИСТОПАДА 1981 р. о год. 3-й по пол.
під Советською Амбасадю у Вашингтоні
та запрошує прибути на додаткову точку
порядку дня

"SPECIAL ORDER OF THE DAY"

о год. 5-й п. пол. в Палаті Репрезентантів, як також
на гостину, що відбудеться о год. 6-й веч. в RAYBURN
Bldg ч. кім. 2168.

Зголошення на гостину та ближчі інформації можна
одержати в УЛІЯНИ МАЗУРКЕВИЧ тел. (215) 782-1010
і ХРИСТІ СЕНИК (215) 493-1692.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Па!
Замовлення на автобус, що виїде о год. 10:30 рано
з під Українського Освітньо-Культурного Центру
Абінгтон, Па. до Вашингтону приймає Христина Шуст
ч. тел.: (215) W1 7-2795

ОСЕРЕДОК СУМА

та
ПЛАСТОВА СТАНІЦЯ в ПАССЕЙКУ, Н. Дж.

ЗАПРОШУЮТЬ
Молодь та все Громадянство на

ВЕЛИКУ ОСІННЮ ЗАБАВУ

в суботу 14-го листопада 1981 р. о год. 9-й веч.

в УКРАЇНСЬКІЙ ЦЕНТРАЛІ

240 Hope Ave, Passaic, N. J.

Грає оркестра „ІСКРА“

Столи замовляти п. В. ГАРГАЙ, (201) 772-3344

Дев'ятнадцятий з'їзд делегатів УЛТПА

У дніх від 2-го до 5-го липня ц.р. у готелі Конти-ненталь Пляза в Чикаго, Ілліной, відбувся 19-й З'їзд делегатів УЛТПА з науко-вою конференцією. На З'їзд прибуло понад 120 українсь-ких лікарів з родинними з Америки і Канади та багато гостей. Голова УЛТПА д-р Мирослав Харкевич приві-том відкрив З'їзд.

Святкову програму при-готовив д-р Василь Трух-лий. Під його диригенту-рою вступили чоловічий хор з Чикаго „Сурма“ співом „Га-вдеamus ігітур“ та низки ук-раїнських пісень. На З'їзд на-дійшли численні привіти, які відчитав секретар голо-вної управи УЛТПА д-р Ми-рослав Колєнський. Тут бу-ли привіти від Патріарха Йосифа Сліпого, від Митро-политів Мстислава і Макси-ма, від Т-ва Українських Ін-женерів, від Українських Сеньйорів, від д-ра Марія-на Панчишина.

Особисто привітали скла-ди: д-р Іван Рудавський від Т-ва Українських Ветеринар-ських Лікарів, Роксолані Гарасим від „Самопоміч“, д-р Петро Вігінний від кооперативи „Самопоміч“, д-р Роман Осінчук від Світової Федерації Українських Лі-карських Товариств.

Вшановано було членів, які померли за останні два роки; їх знімки висвітлено на екрані. Це були світлі пам'яті доктори: Мирослав Навроцький, Іван Подюк, Микола Остафійчук, Іван Мосійчук, Василь Іванець, Роман Гаванський, Ростис-лав Василичин, Володи-мир Прокопович, Іван Ко-зій, Анатолій Литваківсь-кий, Клим Мельник, Євген Омельський, Ярослав Гин-левич, Степан Гук, Ярослав Восвідка, Олександр Хо-мин, Михайло Данилюк і Микола Кузьмович.

У почесну приєздили збо-рів увійшли: д-р Роман Осін-чук, д-р Іван Рудавський, д-р Іван Цурковський і Роксо-лани Гарасим. Ділова прези-дія складалася: голова д-р Олег Снілик (Каліфорнія), перший заступник д-р Лю-бомир Ворох (Нью Йорк), другий заступник д-р Ва-силь Селєзінка (Арізона). Секретарювали д-р Марія Фішер (Іл.) і д-р Михайло Головатий (Іл.).

Д-р Олег Снілик відкрив загальні збори, подав поряд-док нарад, після чого прий-нято прочитаний протокол із попередніх загальних збо-рів, що відбулися два роки перед тим. Далі вибрали ко-місії: верифікаційну, номіна-ційну і резолюційну.

Зборами прийнято 29 но-вих членів.

Д-р О. Снілик, член-осно-вник цієї весни Відділу Калі-форнія, поінформував про свій відділ, який налічує 23 члени.

Про працю УЛТПА за минулі два роки звітвав голова д-р Мирослав Хар-кевич, подаючи, що Т-во має 651 член, із цього 521 — в ЗСА, 130 — у Канаді. Він розповів про візиріву пра-цю секретаря М. Колєнсько-го, скарбника д-ра Демуса, головного редактора Ліка-рського Вісника д-ра Павла Джуля, подякував за жерт-венну працю д-рові Степа-нові Павлинському, адміні-страторові журналу, і окре-ме призначення склав науко-вій комісії, голова якої д-р Андрій Левицький підгото-вляв і переводив наукові з'ї-ди Т-ва. Д-р А. Левицький

добився права акредитації першої категорії для цих наукових з'їздів. Голова УЛ-ТПА подякував теж д-рові Любомирові Ворохові за підготовку успішного науко-вого з'їзду в Акапулько. Ме-кіо, у грудні 1980 року. По-чесним членством на внесок голови нагороджено д-ра Тому Воробія.

Далі вирішено вислухати тільки звіт скарбника д-ра Теофіла Демуса, бо всі інші звіти були надруковані у матеріялах з'їзду. По закін-ченні звітування відбулася дискусія над звітами і пропо-зиції, зокрема д-р Тарас Ганушевський (Нова Анг-лія) піддав думку, щоб Т-во затрудило фахового секре-таря та щоб річні збори від-бувалися на Союзі в День Подяки. В дискусії забира-ли голос кільканадцять ліка-рів. По дискусії контрольна комісія під головуванням д-ра Василя Трухлого, пере-вірявши книговодство, запро-понувала цілий управі уділи-ти абсолютну, що і було зроблено одностайно.

Нову Управу обрано од-ностайно в такому складі докторів: голова — Петро Мошук; голова елект — Ми-рослав Колєнський; пер-ший заступник голови — Юрій Гришеляк; другий за-ступник — Любомир Ворох; третій заступник — Надія Борох; секретар — Роман Дачкевич; скарбник — Ми-хайло Головатий; головний редактор — Павло Джуль; адміністратор журналу — Степан Павлинський; архи-вар — Павло Пундій; рефе-рент преси — Василь Мар-чук; референт стипендійно-го фонду — Данило Григор-чук; організаційний рефе-рент — Схід — Яромір Ворох; організаційний референт Захід — Олег Снілик; орга-нізаційний референт, Кана-да — Юрій Стецько; вільні члени — Теофіл Демус, Ми-рон Іваніцький, Марія Фі-шер-Слиж, Роман Дикун.

Було обрано також нау-кову комісію, що її очолює д-р Ігор Восвідка.

Д-р Контрольної комісії увійшли доктори: Мирос-лав Харкевич, Василь Трух-лий, Олександр Фаріон, Ахіль Хрептовський і Сте-пан Войтович. Зміни стату-ту реферував д-р П. Мошук, голова статутної комісії. Новий статут поміщено в Лікарському Віснику і там всі колеги його прочитали.

Після дискусії, в якій бра-ли участь багато колег, но-вий статут з поправками прийнято одностайно, а по-тім у внесках і побажаннях дано чимало цінних пробо-зниць, серед них було про-д-ра Ніни Строкатої-Кара-ванської петицію про кара-льну медицину в ССРСР; про намір видати бібліографіч-ний показник української медицини; про доцільність чи недоцільність робити з'ї-ди в тропічних місцях, як Бермуди; про стипендії, що вони замали і їх стипенди-сти не повертають, тощо.

Д-р І. Восвідка, голова на-укової комісії, подав до відома, що черговий науко-вий з'їзд буде у Сан Франці-ско 1-3 жовтня 1982 року. Тут була пропозиція приго-товляти програму так, щоб вона включала всі спеціаль-

Новий професіоналіст — інж. І. Микитин

День п'ятого червня цьо-го року був великим і радіс-ним днем для родини Ми-китинів. Син Павла і Надії Микитинів Ігор закінчив п'ятирічне навчання в Прат Інституті і, на вітку своїм батькам і приятелям, одер-жав науковий ступінь бака-ляра інженерії та доповнив ряди українських інженерів Америки.

Тепер Ігор працює у вели-кій фірмі „Едвард Ларрабі Барис Асошіейте“ та пля-нує продовжувати навчання у ділянці архітектури.

Ігор Микитин початкову освіту одержав у школі ст. Мартин оф Тур, у Бронксі, Н. Й., а потім в школі св. Михайла у Йонкерсі, навча-ючись одночасно у суботній школі українознавства. Се-редню освіту закінчив там же в школі Лін-

ності; і нарешті були зачита-ні резолюції з'їзду.

Нововибраний голова д-р П. Мошук подякував за вибір, а не слова. Далі він запросив усіх на продовжен-ня нарад у неділю в Україн-ському Інституті Модерно-го Мистецтва.

Всуботу, 3-го липня, відбу-лася 21-ша наукова сесія УЛ-ТПА, яку вів д-р Андрій Ле-вицький, професор офталь-мології Раш Медікал Сен-тер, Чикаго; коспонзором програми був Раш Медікал колледж.

З'їзд закінчився велича-вим бенкетом, на який при-були обидва Владики Укра-їнських Церков: Архиспис-коп Константин із УАПЦ і Владика Інокентій із УКЦ та численні гості.

Підготовкою і переве-денням цього успішного 19-го З'їзду УЛТПА займався спеціальний конвенційний комітет, велику працю в якій виклада секція дружин лікарів при головній управі.

Дев'ятнадцятий З'їзд де-легатів УЛТПА та 21-ша наукова сесія були добре зорганізовані, відбулися успішно, як potwierдження живучості УЛТПА через доплив багатьох молодших професійних лікарів і фахі-вців споріднених медичних ділянок.

Д-р Василь Марчук

В неділю, 15-го листопада 1981 року,
о год. 12 дня
в храмі Св. Андрія в С. Бавнд Бруку Н. Дж.
буде відслужена

ПАНАХИДА

по бл. п.
проф. д-рові медицини
ВАСИЛЕВІ ЛЬВОВИЧЕВІ
ПЛЮЩЕВІ

До участі в молитвах запрошує

РОДИНА



В середу, 4-го листопада 1981 року помер, проживши 75 років

бл. п.

Д-р ВОЛОДИМИР КОМАРИНСЬКИЙ

адвокат в Ужгороді
б. шеф відділу пропаганди в уряді Карпатської України
голова Карпатського Союзу в ЗСА
член УНС, Відділ 219

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ — відбудуться в похоронному заведенні
Aston в Гантері, Н. Й., в суботу, 7-го листопада 1981 р., о год. 3-й по пол.

Залишив у глибокому смутку:

Дружину — д-р ВІОЛЮ
Дочку — ОКСАНУ з Родиною

Замість квітів на могилу, просимо складати пожертви на Допомо-говий Фонд Карпатського Союзу.

ЗАМІСТЬ КВІТІВ НА СВІЖУ МОГИЛУ
бл. п. ОСИПИ КУРОВИЦЬКОЇ
на Патріарший Фонд \$50.00 зложити

СТЕФАНІЯ І ТЕОДОР ЛЕШКИ

ПОДЯКА

З волі Всевишнього, дня 25-го вересня 1981 року,
відійшов у Вічність

наш Невіджадуваний

МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ І БРАТ,

бл. п.

МИХАЙЛО КРИЖАНІВСЬКИЙ

І був похований дня 28-го вересня 1981 р. на цвинтарі

„Голі Сепулькре“ в Рочестері, Н. Й.

Цією дорогою висловлюю нашу щирі подяку нашим
Приятелям, Знайомим і Родині за численну участь в Панахи-дах і похоронних відправах та відправленні Покійного на Вічний Спочинок. Глибока наша вдячність Високопрепо-добному архієпископу о. Василеві Остафії, парохів церкви Богоявлення за відвідування Покійного в лікарні, уділення св. Тайни Покаяння на Вічну Дорогу, виголошення змістовної проповіді на панахиді та відправлення на цвинтар.

Щиро дякуємо шамбелянові о. М. Бабакові з парохії св. Йосафата, його помічникові о. Іванові Ропке, першому як це-лебрантові, а другому як ділякові в Заупокійній Службі Бо-жій, а якій послужив теж як діакон архієпископ о. Василь Остаф.

Глибока вдячність інж. Яр. Матковському і хористам церковного мішаного хору церкви Богоявлення та чоловічого хору „Сурма“ за відспівання Панахиди 26 і 27 вересня 1981 р., як також пп. Осипові Джусові і Василеві Бездухові за їх знаменну дяківську службу в часі похоронних відправ. Щиро дякуємо П-ству Меланії і Романові Боднарам за кожноточасні послуги в часі неуги По-кійного. Велика наша вдячність ВПанам проф. Омелянові Омеліському, інж. Романові Вергунові і Борисові Губці за теплу згадку про Покійного під час панахиди і тризини.

На руки п. Ірини Когут щиро подяку складаємо всім тим ВПанам, що на тризну приготували ситну і смачну перекуску. Щиро подяка всім тим, що жертвували на Служби Божі за душу Покійного.

Врешті щиро дякуємо всім, що в часі похорону так чисельно віддали Покійному останню прислугу, як також тим, що замість квітів на могилу зложили свої пожертви на Патріарший Фонд та Український Гарвард.

Останньо дякуємо всім тим, що листовно вислови-нам співчуття та вплатили свої пожертви на вгорі названі ці-лі. Також щиро подяка Пані Марії Холєвчук, що займалася вище згаданими збірками.

Хай Всемогутній Господь винагородить Вас Усіх Своїми Щедрим ласками.

Дружина МАРІЯ і сини: БОГДАН І ЮРІЙ КРИЖАНІВСЬКІ

ПАТІРІАРШІЙ ФОНД: \$100.00 — Б. Х. Мисько; по 50.00 — М. С. Єйна, В. Е. Коцько, Ст. Шипилівий, Н. М. Коцько; по \$30.00 — М. С. Габа, Л. П. Матійко, В. Б. Тарнавський; по \$25.00 — О. С. Коцько, хор церкви Богоявлення, А. Ярш, І. С. Чорний, М. О. Понєвчик; по \$20.00 — В. С. Габа, Л. Л. Шміль, П. Ярш, З. Ковальська; \$15.00 — Ігнатій О. Кволик; по \$10.00 — В. Н. Зелез, Ір. Маркус, С. Телега, Ю. Кузія, О. М. Омеліський, Л. Цегельська, Р. Вергун, А. М. Фалат, О. М. Тарнавський, Ір. Тарнавський, Б. М. Береза, Марта Крамарчук, О. П. Грабар, М. Король, Н. Шевчин, Ст. О. Чопач, Р. О. Костюк, Яр. М. Мат-ковський, Ів. М. Приймак, Володимира Яківа, Вас. Шот; по \$5.00 — М. П. Семків, А. М. Лучанко, В. С. Семанюк, В. Без-дух, І. Кедей, І. М. Лєсик, В. П. Юзьків, С. Коропишин, І. Мелешко, А. Чернецька, А. Крупа; по \$2.00 — О. Оришук, К. Шевчук; \$1.00 — М. Кавин; \$1,000.00 — Марія, Богдан і Юрій Крижанівські. Разом 1,880.00 ам. дол.

ГАРВАРД: \$100.00 — М. Білозір; \$50.00 — С. д-р М. Крижанівський; по \$25.00 — М. Холєвчук, В. Пилишівий, І. Л. Демиденко, Л. д-р О. Тимочко, Р. Н. Чорнобиль, Г. Костиюк; по \$20.00 — Р. М. Боднар, П. Гарріс, Б. В. Гуран; по \$10.00 — Ю. Кузія, І. М. Мойсей, В. Галуцький, Л. Телега, П. Кричук, З. І. Омеліський; по \$5.00 — С. Леба, О. Павлович, Я. Стеців, О. Оришук; \$500.00 — Дружина і сини Богдан і Юрій Крижанів-ські; \$1,000.00 — Компанія І.Б.М. в Покіпсі, Н. Й. Разом \$1,950.00 ам. д.

\$250.00 на стипендію для українських студентів в Бразилії та \$250.00 на будову укр. кат. церкви в Лорді — зложити: Дружина Марія і сини Богдан і Юрій — разом \$500.00.

Разом зібрано на повище згадані цілі \$4,330.00



У глибокому смутку, повідомляємо Родину,
Приятелів і Знайомих, що 23-го жовтня 1981 р.,
на 61-му році життя у Ft. Lauderdale, Fla., відійшов у
Вічність, нагло, наш Найдорожчий Муж, Тато, Брат
і Вуйко

бл. п.

ЮРІЙ (Додик) ФОТІЙ (ТОКЕ)

нар. 13-го січня 1920 р. в Ленківцях, Чернівці, Буко-вина, бувший учитель там же, член Буковинського Ку-реня, член спортивного товариства „Січ“ в Чернівцях,
„Україна“ в Монреалі.

У безмежному смутку залишив:

дружину — АЛЕКСАНДРУ з діном САВЧИН
дочку — НАТАЛКУ з мужем ДІНОМ
сина — ЮРІЯ
братів — митр. о. Д. ФОТІЯ (Торонто)
Васіля (Монреаль)
сестру — Віру в Чернівцях
та ближчу і дальшу родину в Канаді, Америці
і Україні.

ЧЕТВЕР, 31-го ГРУДНЯ 1981 року.
в залі
ДОМУ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ
South Bound Brook, N. J.

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ — ВІДДІЛ В НЬО ДЖЕРЗІ

має шану запросити Вас з Родиною і Друзями на

БЕНКЕТ І БАЛЬ

ПРИ ЗВУКАХ ОРКЕСТРИ БОГДАНА ГІРНЯКА

Прохаємо зголошуватись на адреси:
Інж. ІВАН ХАМУЛЯК,
12 Sherman Place, Irvington, N. J. 07111
Tel. (201) 371-6369
або
Інж. ДАМ'ЯН ГЕЧА
585 Ayres Ave., N. Plainfield, N. J. 07063
Tel. (201) 755-8156

Ревізія українсько-жидівських...

(Продовження зі стор. 2)

тової війни у 1908 році побудували перший паровий млин і спиртовий завод. Ці підприємства знищили вояки, але вже в 1922 році господарі-жиди відбудували млин, який існує до сьогоднішнього дня і обслуговує Озірну і всі навколишні села. Таких і їм подібних випадків є дуже багато на українській землі; і

це факт, що жиди зробили чимало для розвитку культури й економіки України. Якщо хто цього не знає, то може довідатися з багатьох наукових і публіцистичних праць, які стосуються історії України і участі жидів у її будівництві на протязі століть. (Переклад з російської мови: Л. В-а).

Вшанують...

(Продовження зі стор. 1)

або „чимось“ між ними двома назвами, згідно з теорією проф. Павла Магочого. Щойно, коли ці перші емігранти вирішили залишитися в Америці, вони почали організувати парафії, товариства тощо.

Питання: Чи українці краще чи гірше зорганізовані ніж інші слов'янські емігранти?

Відповідь: Після повільного початку українці зробили велетенський поступ в Америці. В 1920-1930 роках у Чикаго, наприклад, були лише чотири українські лікарі — два Сіменовичі, Гриневичкий і Сухомлин. У 1975 році Чикаго і околицях нараховували 126 українських лікарів і дентистів, 18 фармацевтів і 15 ветеринарів.

Тому 18 років я писав у „Свободі“, що в американських університетах і коледжах було 200 українських професорів, а тепер, напевно, це число значно збільшилося. Українці є тепер дуже добре зорганізовані, мають величаві церкви, кредитівки і банки, як також велику кількість культурних, наукових і мистецьких груп.

Нова українська еміграція принесла зі собою багато вишкolenних спеціалістів і провідників, які будують нові провідні верстви. На жаль, як це часто буває в таких процесах, „староукраїнці“ різниці були також принесені до Америки, що сповільнює процес повної консолідації.

Політично говорячи, українці мають двері відкриті у Вашингтоні. Не дивлячись на те, що Америка ще не зовсім зрозуміла, чи не хоче зрозуміти значення України для її власної безпеки.

Питання: Чи ви думаєте, що в 1917-1920 роках американські українці могли допомогти Україні у більшій мірі, ніж вони це зробили?

Відповідь: Зі смертю спикоса Сотера Ортинського в 1916 році американські українці втратили дуже здібного провідника, який міг би добитися визнання України в Урядом ЗСА. Але назагал українці були і забороні і мали забагато ворогів, які шахравали українців на кожному кроці, впливали на антиукраїнську політику Америки. До того українці не мали одної сильної репрезентації через дов-

ший час. Все ж таки президент Вудро Вільсон проголосив був у 1917 році „Український День“, і багато американських сенаторів і конгресменів домогалося визнання України Американською.

Питання: Як ви оцінюєте роль і вклад Українського Народного Союзу, „Свободи“, „Українського Тижневика“ та „Веселки“ в розбудову Американської України?

Відповідь: Многостороння діяльність УНС та його публікацій „Свободи“, „Українського Тижневика“ та „Веселки“ є така велика і всебічна, що це було б дуже важко характеризувати ці корисні вклади в кількох реченнях. Візьмим, наприклад видання УНСом „Історії України“ М. Грушевського по-англійськи в 1940 році, що дало світові першу неспотворену історію України, написану великим українським істориком. Від часу першого видання (1940) цей твір був перевиданий вже чотири рази університетами Єйлу і Торонто. Про провідну роль УНС і „Свободи“ в історії української еміграції в Америці можна написати велику книгу: численні видання в українській і англійській мовах, щорічні календарі-альманахи, численні переклади, культурні і мистецькі імпреси тощо — це все є важливим вкладом УНС та його видавництва в розбудову українського організованого життя в Америці. Від 1893 року „Свобода“ була і далі є промотором української державницької думки та інструментом ширення української національної думки. Ми хочемо вірити, що ці заслужені інституції далі відіграватимуть провідну роль в поступі й розвитку українського життя у Північній Америці.

Питання: Як ви дивитесь на майбутнє української громади в Америці?

Відповідь: Структура українського американського суспільства в основному є здоровою. Але можна добачувати небезпеку на горизонті, як це може підтвердити недавня практика на Конгресі Українців Америки. Економічне положення української громади є блискуче в кожному відношенні. Співпраця між відповідальними провідниками українського життя є необхідною для спільного добра не тільки для української громади в Америці, але також для поневоленого українського народу в Україні, який очікує нашу морально-політичну і матеріальну допомогу у його нерівному змаганні за волю і державну незалежність України.

Питання: Як ви дивитесь на майбутнє української громади в Америці?

Відповідь: Структура українського американського суспільства в основному є здоровою. Але можна добачувати небезпеку на горизонті, як це може підтвердити недавня практика на Конгресі Українців Америки.

Економічне положення української громади є блискуче в кожному відношенні. Співпраця між відповідальними провідниками українського життя є необхідною для спільного добра не тільки для української громади в Америці, але також для поневоленого українського народу в Україні, який очікує нашу морально-політичну і матеріальну допомогу у його нерівному змаганні за волю і державну незалежність України.

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагус Омельян Твардовський

УСВТ „Ч.СІЧ“ — С.К. „РОМА“ 3:0 (2:0)

Дня 18-го жовтня ц.р. 1-ша дружина „Ч.Січ“ відбула свої чергові змагання за першество „Мейджер Дивізі“ Шейфер Ліги Нью Джерсі, які закінчили перемогою вислідом 3:0. Взявши під увагу, що звітна зустріч пройшла на виїзді на „гарячій“ площі в Петерсоні, здобути дві чергові точки мають для нашої дружини особливе значіння. Коли згадуємо „гарячу“ площу, маємо на увазі змагання тієї італійської дружини, які на протязі років, включно з роками, коли ще належала, як і „Чорноморська Січ“, до професійної ліги „АСЛ“, виробили собі марку „бурхливих“. Дказом того, що такими італійцями залишилися і донині, свідчить факт рішень судді у звітній грі, в якій два змагання „Роми“ були попереджені жовтою картою, а інші два усунені з гри червоною картою. Серйозне попередження дістав теж і менеджер „Роми“, який намагався потурбувати головного суддю. Якщо йдеться про сам перебіг змагань, то в першій половині, коли ще все проходило в нормальній атмосфері, „Січовики“ мали значну перевагу і у висліді вели 2:0, що його здобули Ігор Чижович і Микола Микуняк. Після перерви, не зва-

жаючи на ясний дощ, італійські змагання почали фаворити, оспорювати суддівські рішення, що і спричинило до вже згаданих рішень судді. Очевидно, в наслідок цього, значно знизився рівень гри, в якій цим разом Іогансон астановив остаточний вислід зустрічі 3:0. Після цих змагань окремі змагання „Роми“ заатакували суддю в його авті, але, крім образливих слів, нічого серйозного не вчинили.

Склад „Ч.Січ“ в цих змаганнях: В. Науменко, Ю. Бакун, Р. Дуда, В. Ткач, М. Микуняк, Е. Іогансон, Д. Бакун, Р. Колес, Р. Ганич, І. Чижович, І. Калинович, М. Лішчик, Р. Букачевський. Провідник — Р. Дуда.

УСВТ „Ч.СІЧ“ (УЧНІ) — ЛИНДГІСТ (УЧНІ) 2:6

Голі для „Ч.Січ“ здобули Б. Гбур і Р. Понос. Крім них у складі дружини цим разом виступали В. Меддох, М.Рікойо, Т.Бортник, М.Кравчук, Б.Полянський, Л.Луценко, Б.Науменко, Я.Твардовський, В.Федоренко, Я.Павлик. Провідники — Б. Кравчук і А. Гбур, тренер д-р Леонід Луценко.

УСВТ „Ч.СІЧ“ (НОВАКИ) — ЛИНДГІСТ (НОВАКИ) 1:5

Голі для „Ч.Січ“ здо-

був Т.Федоренко. У складі цієї дружини ще виступали: Т.Науменко, П.Альтер, Г.Сергієв, В.Фарміга, Ю.Іванків, Б.Бодневич, П.Полянський, Я.Світличний, С.Презинський, О.Василяк і М.Матіяш. Провідник Богдан Іванків, тренер Б.Кравчук.

УСПІХИ ТЕНІСІСТОК УСВТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“

Після здобуття звання чемпіонки УСІАК — 1981 року перші ракетки УСВТ „Ч.Січ“ в своїх групах Люба і Олена Матківські розпочали свій шкільний сезон, який продовжуються.

Коли пишемо ці рядки обидві наші тенісистки підготовлюються до заключних ігор за чемпіонат стейту. З дев'яти досі відбутих ігор, завдяки яким Люба Матківська здобула звання чемпіонки округи Ессекс, в шістьох перемогла таких тенісисток: Дж.Ганавер 6:1, 6:0; С.Гуч 6:1, 6:1; А.Джордан 6:1, 6:1; Дж.МакНамара 6:0, 6:1; А.Джипродано 6:0, 6:1.

У той час, коли Люба йшла від перемоги до перемоги в окремих іграх, Олена, цюгорична інструкторка Спортової Школи „Ч.Січ“, у підвійних компетенціях разом із С.Варшавською здобула дев'ять за порядком перемог і таким чином здобула нагороду чемпіонки цієї ж округи. Осягати обидвох наших тенісисток постійно відмічує американська преса і особливо щоденник „Стар Леджер“.

УСО „ТРИЗУБ“ — „ФАКС ЧЕЙС“ СК 0:0

У неділю, 11 жовтня ц.р. усі дружини копаного м'яча УСО „Триzub“ відбули свої лігові гри на власному трибуні; перша дружина закінчила свою зустріч нерішеним вислідом 0:0. Ремісувала теж і резерва „Триzub“ з резервою „Факс Чейс“ вислідом 1:1. Ремісуного гола для нашої дружини здобув МекАлістер.

Молодші юнаки 14 років і нижче зазнали поразки з однолітками клубу „Торресдейл“ 1:2. Голя для „Триzub“ здобув М.Качай. Учніська дружина „А“ 12-ти років і нижче програли двоцифровим вислідом 0:10 з клубом „Факс Чейс“. Учніська дружина „Б“ прогала з учнями клубу „Гіббонс“ вислідом 0:5. Новацька дружина „Триzub“ 9 років і нижче еди на здобула перемогу з однолітками клубу „Вокс“ СК вислідом 3:2. Переможні голи для „Триzub“ здобули: Д.Мазуркевич, М.Коваль (з карного) і Н.Санторе.

Л.К.

ВІСТКИ З УКРАЇНИ КИЇВСЬКИЙ „СОКІЛ“ РОЗПОЧАВ ГАКІВКОВИЙ СЕЗОН

У трьох чергових змаганнях за першество вищої ліги СССР гаківкова дружина „Сокіл“ з Києва, єдина гаківкова дружина з України в цій лізі, здобула дві перемоги з клубами „Хімік“ Воскресенськ, вислід 6:0; „Кристал“ Саратов 5:1. В зустрічі з клубом „Динамо“ Рига київляни зазнали поразки 1:3. Після п'ятих відбутих ігор „Сокіл“ займає в показнику таблиці на усіх 12 клубів п'яте місце після ЦСКА Армія (10 точок), „Спартак“ Москва (10), „Динамо“ Москва і „Крила Рад“ (по шість), далші місця займають „Торпедо“, „Трактор“ (по п'ять), „Хімік“ (чотири), „Динамо“ Рига, „Іжсталь“ СКА (по три) і „Кристал“ (одна).

КОЛИ ПОДОРОЖУЄТЕ:

- АВТОМ власним або чужим
- АВТОБУСОМ
- ПОІЗДОМ
- ЛІТАКОМ
- чи КОРАБЛЕМ

всюди і завжди хоронить Вас

акцидентова грамота

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

MARKA COMPANY
APARTMENT STYL
48 East 7th St.
Tel. GR 3-8550, New York, 10003
РІЗДВЯНІ КАРТОЧКИ — 3.50
доп. за 1 тузін, календарі на 1982 р., нові платівки — все асигнаємо поштою.

HELP WANTED
DRIVERS WANTED
Male or Female, night or day, full or part time with own 4 door car or 15 passenger van, top comm. Must know Brooklyn.
Call: (212) 853-4701

Старший українець, працюючий пошукує **УМЕЛЮВАННЯ КІМНАТИ** в Джерзі Сіті. Н. Дж. Телефонуйте: (201) 371-0079

SCHOOLS

ІНТЕНСІВНІ КУРСИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ
Класи всіх рівнів. Мали класи — індивідуальні програми. Toefl and University Preparation Courses. Конверсація, граматики, читання і композиція. Зайдіть і познайомтеся з нашою програмою. Телефонуйте сьогодні по докладніші інформації!
CENTER FOR ENGLISH STUDIES
154 W. 14th St., 11th Floor
New York, N.Y. 10011
(212) 620-0760

REAL ESTATE

Yonkers, NY. 9 years old
1 FAMILY + IN-LAW
Brick & shingle, living room, dining room, kitchen, 3 bedrooms, 2 full baths + 3 large rooms, garage, excellent condition and area. Near Ukrainian church.
Exclusive.
ROMANO R.E.
(914) 476-3999 or (914) 963-7206

A. E. SMAL & Co.
REAL ESTATE & INSURANCE
1733 Springfield Avenue
Maplewood, N.J. 07040
(201) 761-7500

Приймає всі види забезпечення, зокрема: на особові і вантажні авта та мотоцикли; від вогню, від відповідальності і болей, на життя і акцидентів поліс.

Продає і приймає: на продаж нерухомість в Мей-вуді, Ірвінгтоні та всіх доколичних місцевостях.

НОВА РІЗДВЯНА ПЛАТІВКА ЗАМОВЛЯЙТЕ!
Приймаємо поштові замовлення! Висилаєть \$8.98 (Чек/Моні ордер) від платівки — тепп (Кошт включає пересилку).
YEVSHAN RECORDS
3207 Beaubien E.
Montreal, Quebec, Canada H1Y 1H6

FUNERAL DIRECTOR

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговує ЧИПА і ЧЕСНА our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавдін Брукліні і перенесенням Тілих Останків з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964-4222

HNIZDOVSKY
WOODCUTS, 1944 - 1975
A Catalogue Raisonné by ABE M. TAHIR, Jr. with a foreword by PETER A. WICK
and an autobiographical essay by JACQUES HNIZDOVSKY
Price: \$25.00 hard bound. Postage and handling one dollar.
New Jersey residents add 5% sales tax.
СВОБОДА BOOKSTORE
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303

RECENTLY PUBLISHED!
A STATISTICAL COMPENDIUM ON THE UKRAINIANS IN CANADA 1891-1976
by William Darcovich and Paul Yuzyk
8 1/2" x 11", 835 pages, price \$25.00
Please make checks payable to SVOBODA BOOK STORE and mail to:
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

СЛУХАЙТЕ РІДНІ АКОРДИ
УКРАЇНСЬКУ РАДІОПЕРЕДАЧУ З РАДІОСТАНЦІЇ WPOW — 1330 AM З НЬО ЙОРКУ КОЖНОЇ НЕДІЛІ
о год. 5:30 по полудні

Про покоління дбаючи майбутні.
На українському книжковому ринку появилася дуже цінне видання П. Н.
„НАУКА РІДНОЇ ВІРИ“
ПІТАННЯ І ВІДПОВІДІ
Є це віровиклади о. Волхва д-ра МИРОСЛАВА ШКАВРИТКА, у формі питань і відповідей про Рідну Віру. В цій праці подается багато цінного матеріалу, про те, що це є Рідна Віра, про її коріння та основи, рідні релігійні вчення про Богорозуміння, про людину і її націю, про філософію життя.
Ціна одного примірника \$3.00. Замовлення проситься пересилати на адресу:
RIDNA VIRA
P.O. Box 11, st. "F", Winnipeg, Manitoba, Canada R2L 2A5

STI scope travel inc
Tel. (201) 371-4004 845 Sanford Avenue, Newark, New Jersey 07106 Cable: Scopetrav Newark
УКРАЇНСЬКЕ БЮРО ПОДОРОЖЕЙ
МАРІЙКИ ГЕЛЬБІГ „ЯЛИНКА“
\$999.00
2-13-го січня 1982 року
7 ДНІВ СВЯТ у ЛЬВОВІ або
6 ДНІВ СВЯТ у ТЕРНОПОЛІ
Маршрут включає: перелет Нью Йорк — Будапешт — Нью Йорк, спальний вагон Будапешт — Львів — Будапешт, готелі, прохарчування, візи та напівне. Тернопіль за додатковою оплатою в сумі 40.00 дол. Прошу згопошуватися НЕГАЙНО. Місця дуже обмежені.

MONTEGO BAY — Jamaica \$649.00

26-го грудня 1981 р. — 2-го січня 1982 р.
Кошт включає: Перелет UNITED AIRLINES з Нью Йорку • Двоособові кімнати в ROSE HALL INTERCONTINENTAL HOTEL & COUNTRY CLUB • Транспорт: летовище — готель — летовище.

MARTINIQUE \$529.00

18-25 січня 1982 року
Кошт включає: Перелет UNITED AIRLINES з Нью Йорку • Двоособові кімнати в MERIDIAN HOTEL • Транспорт: летовище - готель — летовище.

„ПРИГОДА“
Lech, Zurs, St. Anton, Stuben, Austria \$869.00
від 19-го до 27-го березня 1982 р. — 9 днів
Провідник: Інок. МИРОН ШАРКО
Кошт включає: перелет Нью Йорк/Цюрих/Нью Йорк, транспорт з Цюриху до готелю в Леху, двоособові кімнати, сніданки і вечері, напівне і податки.
Зголошення із задатком в сумі \$200.00 приймається до 1-го жовтня 1981 р.
All prices subject to change.

ДЕРМАТОЛОГ J. BARAL, M.D.
245 East 63rd Street
New York, N.Y.
Tel.: (212) 355-2828
Лікування всіх шкірних і венеричних хвороб, пересадження волосся.
Приймаємо тільки за попереднім домовленням. Говоримо також по-польськи і по-німецьки.
Приймаємо Medicare.

ВЕЛИКИЙ ВИПРОДАЖ КНИЖОК „ЧЕРВОНОЇ КАПІНИ“
50% знижки у листопаді 1981 р.

	Було	Тепер
Городиський О. — ГЕНЕРАЛ ІВАН ВАСИЛЬОВИЧ ТУРЧИН	\$1.00	\$0.50
Галан Володимир — БАТЕРІЯ СМЕРТІ	4.00	2.00
Дашкевич Роман — АРТИЛЕРІЯ СІЧОВИХ СТІЛЬЦІВ У БОРОТБІ ЗА ЗОЛОТІ КИЇВСЬКІ ВОРОТА	2.50	1.25
ДЕННИК НАЧАЛЬНОЇ КОМАНДИ УГА І СУД НАД ГЕН. ТАРНАВСЬКИМ	8.00	4.00
Едвард Козак — АЛЬБОМ КАРТИН, 12 кольорових карток	2.00	1.00
ЗА ВОЛЮ УКРАЇНИ, збірник з нагоди 50-річчя виступу УСС	8.00	4.00
Заклинський М. — ДМИТРО ВІТОВСЬКИЙ	1.00	0.50
Кедрин Іван — ВИКРИВЛЕНА ПРАВДА	0.50	0.25
Кедрин Іван — ПАРАЛЕЛІ В ІСТОРІЇ УКРАЇНИ	2.50	1.25
Купчинський Р. — МИ ЙДЕМО В БІЙ, стрілецькі пісні	16.00	8.00
Купчинський Р. — СКОРОПАД, сатирично-гумористична поема	3.50	1.75
Лозинський Михайло — ГАЛІЧИНА В РР. 1918-1920	4.00	2.00
Луцків Лука — СЛІДАМИ СТІЛЬЦЬКОЇ СЛАВИ	0.75	0.40
Олексик Ж. Б. — ПІСНЯ ПРО ЧЕРВОНУ КАПІНУ	2.80	1.50
Ріпецький Степан — УКРАЇНСЬКЕ СІЧОВЕ СТІЛЬЦТВО, визвольна ідея і збройний чин	4.00	2.00
Ріпецький Степан — БІБЛІОГРАФІЯ ДО ДЖЕРЕЛ ІСТОРІЇ УСС	1.50	0.75
Сімонів Валентин — СПОГАДИ БОГДАНІВЦЯ	1.00	0.50
Тобілевич С. — РІДНОСТІ, спогади	0.50	0.25
ТРЕТЯ ЗАЛІЗНА ДІВІЗІЯ, і том	5.00	2.50
СОЮЗ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ 1914-1916	6.00	3.00

На поштову оплату просимо присилати на кожне замовлення до висоти 5.00 дол. — 1.50 дол., а за кожних дальших 5.00 дол. по 1.00 дол.
Знижковий продаж стосується тільки індивідуальних покупок.
2-ий том „ТРЕТЯ ЗАЛІЗНА ДІВІЗІЯ“ ген. шт. ген. В. Удовиченка остаточно появляється зараз по святах.
CZERVONA KALYNA, 140 Second Avenue, New York, N.Y. 10003